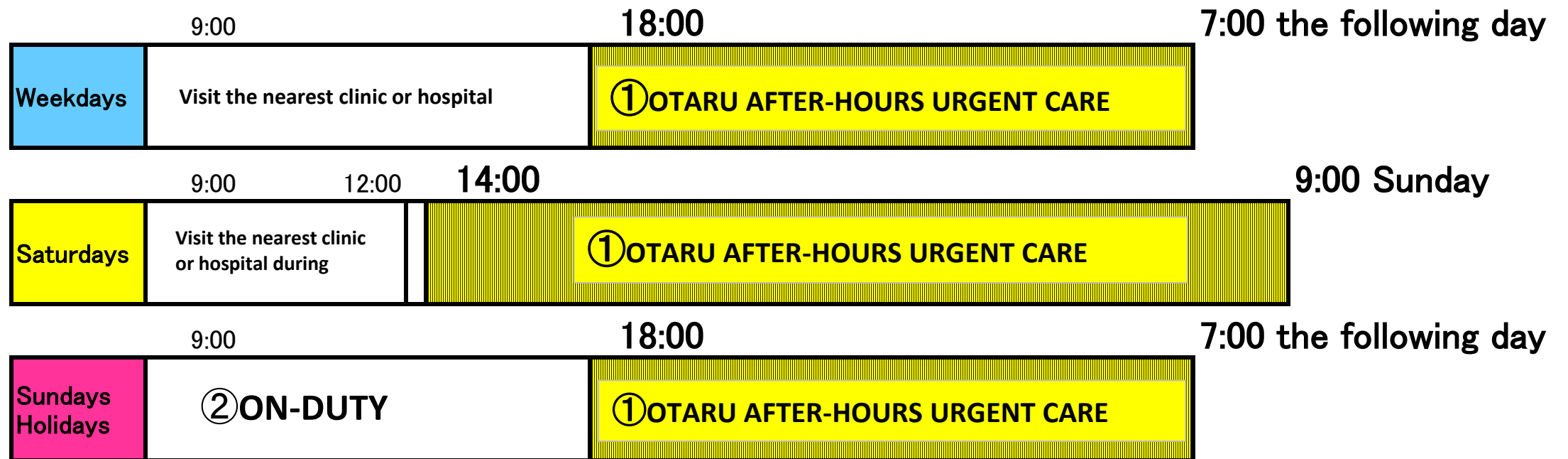


## TO TOURISTS MEDICAL FACILITIES OPEN IN THE EVENINGS, ON SATURDAY AFTERNOONS, AND SUNDAYS/HOLIDAYS

- For minor injuries or illness and you can go to the hospital on your own, please visit the hospital directly.
- In the event of an emergency, such as sudden chest pains or a severe injury, call "119" for an ambulance.



① OTARU AFTER-HOURS URGENT CARE CENTER Address: 1 Chome 7 Ban 16 Go Suminoe Otaru City, Telephone 0134-22-4618  
Foreign language translation is available via tablet at the hospital. However, only Japanese is available over the phone.

② Information regarding the on-duty doctor is available 24 hours through "Hokkaido Emergency Medical Information Center"  
Telephone 011-221-8699 (Japanese only)  
Search online in Japanese or English from the below website

<http://www.qq.pref.hokkaido.jp/qq/qq01.asp>